



EN PEARLESCENT EGG DYEING AND FOIL KIT

1. Boil the eggs and keep them hot. Put on the gloves and separate the paint vials using scissors. Put the dye with the pointed end upwards in a cup of hot water. When the dye has softened, shake the vial well, dip the top into the water for a moment and cut the tip off. Put the vials back in the cup.

2. Dry one of the eggs with kitchen paper. Start with the lightest colour. Drip about 15 drops of the dye onto your palm with the glove on and spread them around well. Roll the warm egg in your hand with dye. Let the painted egg dry for a while.

3. After that immediately wrap a foil sheet, matte side down, around the hot and sticky egg and press it down well. The metallic effect will be more visible if you rub the foil with your fingernail or a spoon handle. Then remove the foil and your egg will have a perfect shining metallic appearance! The foil may be used several times, until the metal layer has been removed.

4. Before using the next colour, wash the gloves well with cool water and dry them. If necessary, replace the water in the cup with hotter water and soften the dyes again.

FI HELMIÄISMUNAVÄRI HOPEATEHOSTEELLA

1. Keitä munat ja pidä ne lämpiminä. Pue käsineet ja erota värituubit toisistaan saksilla. Aseta värituubit kupilliseen kuumaa vettä ohut kärki ylöspäin. Kun värit ovat pehmenneet, ravista valitsemaasi värituubia kunnolla, kasta kärki hetkeksi veteen ja leikkaa sitten kärki irti. Aseta värituubi takaisin vesikuppiin.

2. Kuivaa yksi munista talouspaperilla. Aloita vaaleimmasta väristä. Tiputa noin 15 tippaa väriä käsineeseen puettulle kämmenellesi ja levitä väri hyvin. Pyörittele lämmintä munaa kädessäsi, jossa on väriä. Anna värjäytyneen munan kuivua hetki.

3. Kääri sen jälkeen kuumaa ja tahmeaa muna välittömästi folionpalaan siten, että folion mattapinta osoittaa ulospäin. Metallinen tehoste

on voimakkaampi, kun hierot foliota kynnelläsi tai lusikanvarrella. Irrota folio ja ihaile täydellisen metallinhoitoista pääsiäismunaa! Foliota voi käyttää useita kertoja, kunnes metallikerros kuluu irti.

4. Pese käsineet huolellisesti viileässä vedessä ja kuivaa ne ennen seuraavan värin käyttämistä. Vaihda tarvittaessa kupissa oleva vesi kuumempaan ja pehmentää värit uudelleen.

SV PÄRLEMORFÄRG MED SILVEREFFEKT FÖR ÄGG

1. Koka äggen och håll dem varma. Ta på dig handskarna och klipp isär färgtuberna med en sax. Lägg färgtuberna med den spetsiga sidan uppåt i en kopp med varmt vatten. Skaka tuben ordentligt när färgen har mjuknat, doppa spetsen i vattnet en stund och klipp av spetsen. Lägg tillbaka tuben i koppen.

2. Torka ett av äggen med hushållspapper. Börja med den ljusaste färgen. Droppa cirka 15 droppar färg i handflatan med handen och sprid ut den ordentligt. Rulla det varma ägget i färgen i din hand. Låt det målade ägget torka en stund.

3. Slep sedan omedelbart in det varma och kletiga ägget i foliepapper med den matta sidan utåt och tryck fast det ordentligt. Metalleffekten blir mer synlig om du gnuggar foliepappret med nageln eller ett skedhandtag. Ta sedan bort foliepappret. Ditt ägg kommer att ha en perfekt metallisk glans! Foliepappret kan användas flera gånger tills metallagret är borta.

4. Tvätta handskarna ordentligt i svalt vatten och torka dem innan du använder nästa färg. Byt ut vattnet i koppen mot varmare vatten vid behov och mjuka upp färgerna igen.

ET PÄRLMUTTER-MUNAVÄRV HÖBEEFEKTIGA

1. Keeda munad ja hoi neid soojas. Pane kindad kätte ja löika värvituubid üksteise küljest kääridega lahti. Aseta värvituubid, terav ots ülespidi, kuumaa veega täidetud tass. Kui värv on pehmenenud, raputa tuubi tugevasti, pane ots hetkeks vette ja löika seejärel maha. Pane tuubid uuesti tassi.

2. Kuivata üks muna köögipaberiga. Alusta värvimist heledaima tooniga. Pigista kindale 15 tilka värv ja aja korralikult laiali. Veereta sooja muna peepesas. Lase värvitud munal mõnda aega kuivada.

3. Kohe pärast seda mähi kuum ja kleepuv muna tihedalt fooliumisse nii, et selle matjas pool jääks vastu muna. Metalne läige on tugevam, kui hõõruda fooliumit küüne või lusikavarrega. Seejärel võta muna fooliumist välja – muna peaks olema nüüd täiuslikult metalse läikega! Fooliumit võib kasutada mitu korda, kuni metalli kiht sellelt täielikult maha kulub.

4. Enne järgmise värv kasutamist pese kindaid põhjalikult külma veega ja lase neil kuivada. Vajadusel täida tass kuumema veega ja vedelda värve uuesti.

LV PERLAMUTRA OLU KRĀSU UN FOLIJAŠ KOMPLEKTS

1. Izvēriet olas un turiet siltumā. Uzvelciet cimdus un ar šķērēm atdaliel krāsu pudelītes. Ielieciet pudelītes ar smailo galu uz augšu krūzē ar karstu ūdeni. Kad krāsa kļuvusi šķidra, labi sakratiet pudelīti, uz brīdi iegremdējiet tās augšdaļu ūdenī un tad nogrieziet galu. Ielieciet pudelītes atpakaļ krūzē.

2. Papemiet vienu olu un nosusiniet ar papīra dvieli. Sāciet ar gaišāko krāsu. Uzpilīniet apmēram 15 krāsas pilienus uz viena cimda plaukstar daļas un kārtīgi izlīdziniet. Ripiniet silto olu ar krāsu noklātajā plaukstā. Ļaujiet nokrāsotajai olai brīdi nožūt.

3. Tad ātri aptīniet ap karsto un lipīgo olu folijas loksni ar matēto pusi uz leju un cieši piespiediet. Metāliskais efekts būs izteiktāks, ja paberzēsiet foliju ar nagu vai karotes kātu. Tad noņemiet foliju, un jūs redzēsiet, ka ola ir ieguvusi skaistu metālisku spīdumu! Foliju var izmantot vairākkārt, kamēr metāla kārtā nav nobružājusies.

4. Pirms nākamās krāsas lietošanas rūpīgi nomazgājiet cimdus ar vēsu ūdeni un nožāvējiet. Vajadzības gadījumā ielejiet krūzē karstāku ūdeni un atkal sašķidriniet krāsas.

LT PERLAMUTRINIS KIAUŠINIŲ DAŽYMO IR FOLIJOS RINKINYS

1. Išvirkite kiaušinius ir laikykite juos karštai. Apimauskite pirštines ir žirkklėmis atskirkkite dažų flakonus. Dažus smailiu galu į viršų nukreiptame flakone įdėkite į puodelį su karštu vandeniu. Dažams suminkštėjus, gerai pakratykite flakoną, jo viršūnę trumpam panardinkite į vandenį ir

nukirpkite. Flakonus vėl sudėkite į puodelį.

2. Nusausinkite vieną iš kiaušinių popieriniu rankšluosčiu. Pradėkite nuo šviesiausios spalvos. Užlašinkite apie 15 lašų dažų ant pirštine apmauto delno ir gerai išskirstykite. Pavoliokite šiltą kiaušinį delne su dažais. Leiskite nudažytam kiaušiniui šiek tiek apdžiūti.

3. Tada karštą ir lipnų kiaušinį nedelsdami apvyniokite folijos lapeliu matine puse žemyn ir gerai apspauskite. Metalinis efektas bus matomesnis, jei patirsite foliją nagu ar šaukto koteliu. Tada nuvyniokite foliją – jūsų kiaušinis bus tobulo blizgančios metalinės išvaizdos! Foliją galima naudoti keletą kartų, kol nusitirs metalo sluoksnis.

4. Prieš naudodami kitą spalvą, pirštines gerai nuplaukite vėsiu vandeniu ir nusausinkite. Jei reikia, vandenį puodelyje pakeiskite karštesniu ir vėl suminkštinkite dažus.

RU PERLAMУТРОВЫЙ КРАСИТЕЛЬ ДЛЯ ЯИЦ С СЕРЕБРИСТЫМ ЭФФЕКТОМ

1. Сварите яйца и сохраняйте их горячими.

Наденьте перчатки и разделите флаконы с краской с помощью ножиц. Поместите краситель в чашку горячей воды острым концом вверх. Когда краситель размякнет, встряхните флакон, окуните верхнюю часть в воду на мгновение и вытрите наконечник. Поместите флаконы назад в чашку.

2. Высушите одно из яиц бумажным полотенцем. Начните с самого светлого цвета. Наденьте перчатки и поместите около 15 капель красителя на ладонь и распределите их по области. Обваляйте теплое яйцо в руке с красителем. Дайте окрашенному яйцу немного подсохнуть.

3. После этого немедленно оберните лист фольги вокруг горячего и липкого яйца матовой стороной вниз и нажмите на него. Металлический эффект будет более заметным, если вы потрете фольгу ногтем или рукояткой ложки. Затем снимите фольгу, и у вашего яйца будет великолепный блестящий металлический внешний вид! Фольга может быть использована несколько раз до тех пор, пока металлический слой не будет удален.

4. Прежде чем использовать следующий цвет, вымойте перчатки холодной водой и высушите их. При необходимости, замените воду в чашке более горячей и снова размятните красители.